



Használati utasítás



Álló hűtő-fagyasztó szekrény



Köszönjük a bizalmat, amit készülékünk megvásárlásával tanúsított irántunk és gratulálunk a kitűnő döntéshez! Reméljük, a készülék évek hosszú során át sikeresen fog működni.

Az álló hűtő-fagyasztó szekrény (a továbbiakban: készülék) két részből áll: a felső része hűtőszekrény, míg az alsó része álló fagyasztó.

A **hűtőszekrény** friss élelmiszerek háztartásban való 0°C feletti tárolására szolgál.

A **fagyasztó** friss élelmiszerek lefagyasztására és fagyasztott élelmiszerek (élelmiszer-fajtától függően) maximum egy évig történő tárolására szolgál a háztartásban.

Első használat előtt	3
Néhány energiatakarékos tipp a combo hűtő-fagyasztókészülékkel	4
A készülék leírása	5
Elhelyezés és üzembe helyezés	6
A készülék vezérlése	8
A készülék vezérlése	12
Élelmiszerek ajánlott elosztása	16
Friss élelmiszerek tárolása a hűtőszekrényben ...	17
Élelmiszerek tárolása a ZeroZone fiókban	19
Fagyasztás és fagyasztott élelmiszerek tárolása ...	20
A készülék leolvasztása	23
Tisztítás	24
Hibaelhárítás	25
Zajszint	27

- A készülék valamennyi biztonsági előírással összhangban készült, ennek ellenére nem ajánlott, hogy csökkent fizikai, mozgásszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve olyanok, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással, felügyelet nélkül használják. Ugyanez vonatkozik a készülék kiskorúak általi használatára is.

- Mielőtt bekapcsolná a készüléket, kérjük, olvassa el figyelmesen a használati utasítást, amely bemutatja a készüléket és hasznos tanácsokkal szolgál a biztonságos és megfelelő használatához. A használati utasítás különféle típusokhoz és modellekhez készült, tehát elképzelhető, hogy tartalmaz olyan funkcióleírásokat és részeket, amelyekkel az Ön gépe nem rendelkezik.

A használati utasítás tartalmazza a NO FROST fagyasztó-változtatót is, amelynek jellemzői a beépített ventilátor és az automatikus leolvasztás.

- Távolítsuk el a készüléket szállítás közben védő csomagolást.
- Az ajtószarkok védőbetétekkel vannak ellátva - távolítsuk el ezeket és cseréljük ki a mellékelt csapokra.
- Bekapcsolás előtt legalább 2 órára hagyjuk a készüléket függőleges helyzetben, ezzel minimálisra csökkenthetjük a hűtőrendszernek a szállítás és mozgatás miatt bekövetkező esetleges hibáit.
- A készüléket az érvényes előírásoknak és helyi követelményeknek megfelelően kell az elektromos hálózatra csatlakoztatni.
- A készüléket ne használjuk a szabadban és ne tegyük ki csapadéknak.
- Tisztítás vagy izzócsere előtt mindig húzzuk ki a villásdugót a konnektorból.
- Ha a csatlakozókábel sérült, azt csak szerelő cserélheti ki.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használjuk, kapcsoljuk ki az ON/OFF gomb segítségével és húzzuk ki a konnektorból. Újírtuk ki, tisztítsuk ki a belsejét és hagyjuk félig nyitva az ajtaját.
- Környezetünk védelme érdekében a már nem használt készüléket adjuk le egy használt készülék-gyűjtőhelyen.
- A csomagolás környezetbarát, újrafelhasználható anyagokból készült, így nem veszélyezteti a környezetet.
- Az esetleges környezetszennyezés elkerülése érdekében vigyázzunk arra, hogy ne sértsük meg a szigetelést, vagy a hűtőcsöveket a készülék hátsó falánál üzembe helyezés, tisztítás vagy a készülék eltávolítása során.
- Soha ne engedjük a gyerekeket a készülékkel játszani.



- Az önműködően becsukódó csuklópánt (csak bizonyos modelleknél) bezáródáskor a szekrény felé húzza az ajtót, hogy az véletlenül se maradjon félig nyitva. Ezen felül a csuklópánt korlátozza az ajtónyitás szögét is, és megelőzi a szomszédos bútor elemekben okozható esetleges sérüléseket.
- A készülék alap-adatait tartalmazó információs tábla a gép belsejében található. Abban az esetben, ha a felragasztott matrica nem saját nyelvünkön van, cseréljük ki a mellékelt matricára.
- **Figyelmeztetés:** A készülék illetve a beépített elemek szellőzőnyílásai mindig tiszták és átjárhatóak kell hogy legyenek.
- **Figyelmeztetés:** Leolvasztáskor ne használjunk mechanikus segédeszközöket, illetve a gyártó által ajánlottól eltérő módszereket.
- **Figyelmeztetés:** A készülék elhelyezésekor, tisztításakor vagy eltávolításakor ügyeljünk arra, hogy ne sértsük meg a szigetelést, illetve a hűtőrendszer részeit. Ezzel megelőzhetjük a környezetszennyezést is.
- **Figyelmeztetés:** A készülék belsejében a gyártó által megengedetteken kívül ne használjunk más elektromos berendezést.



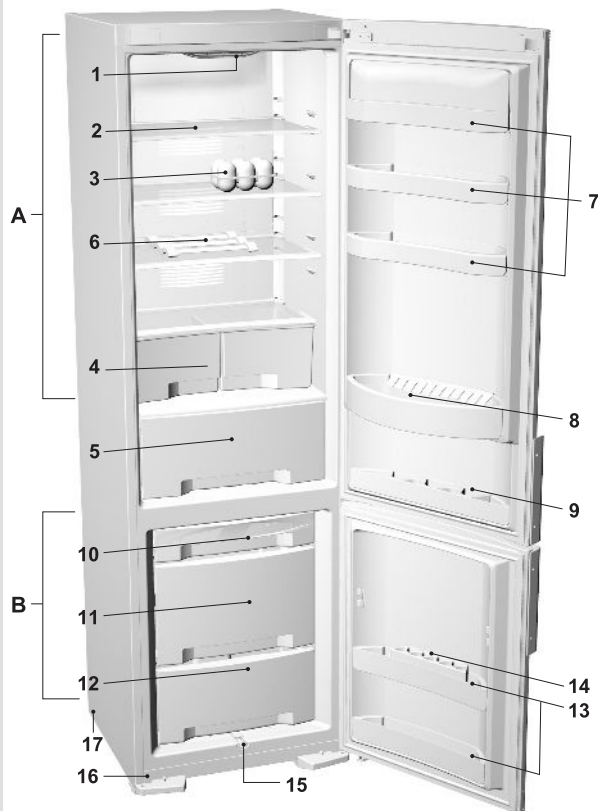
A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre.

Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

Néhány energiatakarékossági tipp a combo hűtő-fagyasztókészülékkel

- Tartsa be az üzembe helyezési utasításokat.
- Ne nyitogassa a készülék ajtaját a szükségesnél gyakrabban.
- Időnként ellenőrizze, hogy a levegő szabadon kering-e a készülék mögött.
- A készülék hátoldalán elhelyezett kondenzációs egységet mindig tisztán kell tartani (lásd "A készülék tisztítása" részt).
- Ha a tömítés megsérült, vagy laza, cserélje ki amilyen gyorsan csak lehet.
- Az ételeket tárolja zárt dobozokban vagy más megfelelő csomagolásban.
- Hagyja az ételt szobahőmérsékletre hűlni mielőtt a hűtőszekrénybe helyezné.
- A fagyasztott élelmiszereket a hűtő részben olvassza ki.
- A készülék teljes kapacitásának kihasználása érdekében távolítsa el a fagyasztó fiókjait és ajtaját az utasításban leírtaknak megfelelően.
- Olvassza le a hagyományos fagyasztót, ha körülbelül 3-5 milliméter vastag jég gyűlt fel a fagyasztó térben.
- Ügyeljünk arra, hogy a polcok egyenletesen legyenek elosztva és hogy az étel úgy legyen elrendezve, hogy a levegő szabadon keringhessen (az ételek javasolt elrendezését lásd a használati utasításban).
- A ventilátorral ellátott készülékek esetében ne takarja be a ventilátor réseit.

A készülék leírása



A Hűtőszekrény

B Fagyasztó

- 1 Belső világítás
- 2 Polc (magassága állítható)
- 3 Félbehajtható tojástartó (lezárt állapotban - 6 tojás, kinyitva - 12 tojás)
- 4 Zöldségtároló rekesz*
- 5 **ZeroZone** kihúzható élelmiszer-tároló fiók (max. 20 kg)*
- 6 Palacktartó*
- 7 Ajtópolc (opciók: mély, lapos, fedett vagy nyitott)
- 8 Kétsoros palacktároló biztonsági tartóval*
- 9 Tubustartó*
- 10 Gyorsfagyasztó fiók kis mennyiségű élelmiszerhez*
- 11 Nagy méretű, kihúzható **SpaceBox** fiók (tárolás/fagyasztás)* ** (max. 16 kg)
- 12 Tároló rész (rövid)
- 13 Fagyasztó ajtópolc*
- 14 Jégkocka-tartó*
- 15 Vízvezető vajat*
- 16 Lábak
- 17 Kerekek*

- A készülék belső kiegészítői az egyes modelleknek megfelelően különbözőek lehetnek.
- A kihúzható fiókok úgy emelhetők ki, hogy megemeljük hátsó részüket és 45°-ban hajlítva kihúzzuk őket. Visszahelyezésükhöz fordított sorrendben végezzük el a fentieket. A kihúzható fiókok (vagy polcok) úgy emelhetők ki, hogy megemeljük hátsó részüket és 45°-ban hajlítva kihúzzuk őket. Visszahelyezésükhöz fordított sorrendben végezzük el a fentieket.

* Csak bizonyos modelleknél.

** A fagyasztó rész modelltől függ (lásd az Élelmiszerek fagyasztása fejezetet).

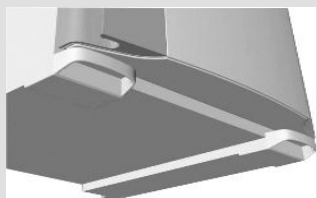
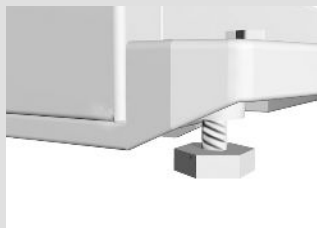
Elhelyezés és üzembe helyezés

A hely megválasztása

- A készüléket száraz és jól szellőző helyiségben helyezzük el. A készülék az alábbi táblázatban feltüntetett hőmérséklet-tartományban működik a legoptimálisabban. A készülékre vonatkozó éghajlati osztály a gép adattábláján van feltüntetve.

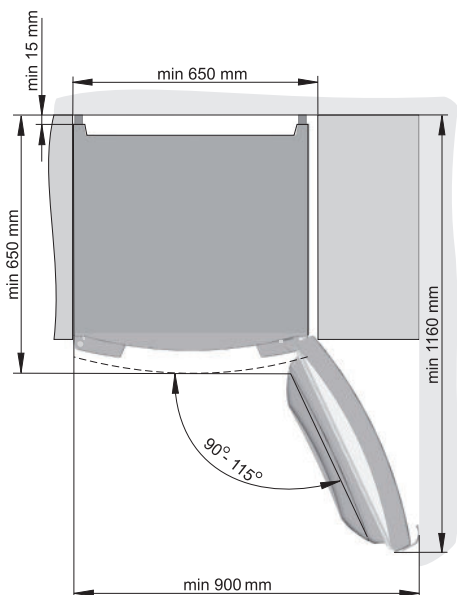
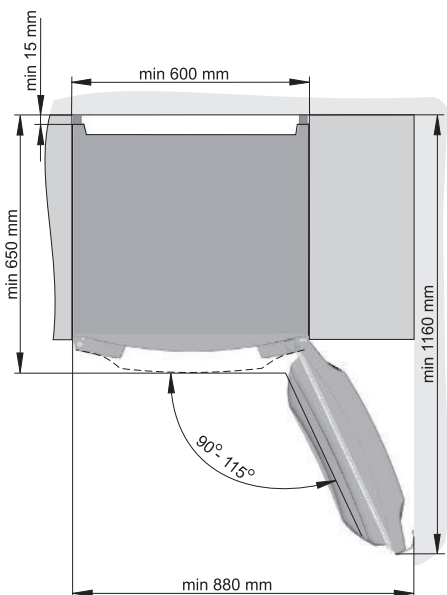
Osztály	Környezeti hőmérséklet
SN (szubnormál)	+10°C és +32°C között
N (normál)	+16°C és +32°C között
ST (szubtrópusi)	+16°C és +38°C között
T (trópusi)	+16°C és +43°C között

A készülék elhelyezése



A sérülések, illetve a készülék esetleges károsodásának elkerülése érdekében a készülék elhelyezéséhez két személyre van szükség.

- A készüléket stabilan helyezzük el, szilárd talajon. A hűtőszekrény első részén állítható lábak találhatók, amelyek segítségével a készüléket szabályozhatjuk. A készülék hátsó oldalán kerekek találhatók, amelyek megkönnyítik a készüléknek a kiválasztott helyre történő beállítását (csak bizonyos modelleknél).
- A készülék felett található konyhai elemnek legalább 5 cm-re kell lennie a készüléktől, hogy a kondenzátor megfelelő hűlése biztosított legyen.
- Ne tegyük ki a készüléket közvetlen napfénynek és ne helyezzük el hőforrások közelében. Amennyiben ez nem megvalósítható, helyezzünk szigetelőlapot a készülék és a szomszédos hőforrás közé.
- A készülék első oldalának alján fogantyúk találhatók, amelyek megkönnyítik a gép mozgását. A készülék állhat önmagában, egy szomszédos bútorelem, vagy a fal mellett. Hagyjunk elég helyet az ajtónyitáshoz, ezzel is megelőzve a készülék vagy személyek sérüléseit. Hagyjunk elegendő helyet a polcok kihúzásához is (lásd az üzembe helyezési ábrát).



Az elektromos hálózatra való csatlakoztatás

- A készüléket az elektromos kábel segítségével csatlakoztassuk az elektromos hálózatra. A fali kimenetnek földeltnek kell lennie (biztonsági aljzat). A névleges feszültség és a frekvencia fel vannak tüntetve a kábelen vagy a készülék adattábláján.
- A hálózati csatlakozó és a földelés meg kell hogy feleljen az érvényes rendelkezéseknek és a helyi követelményeknek. A készülék kezelni tud kisebb időszakos feszültség-ingadozásokat, de ezeknek a -6%-tól +6%-ig terjedő intervallumban kell maradniuk.

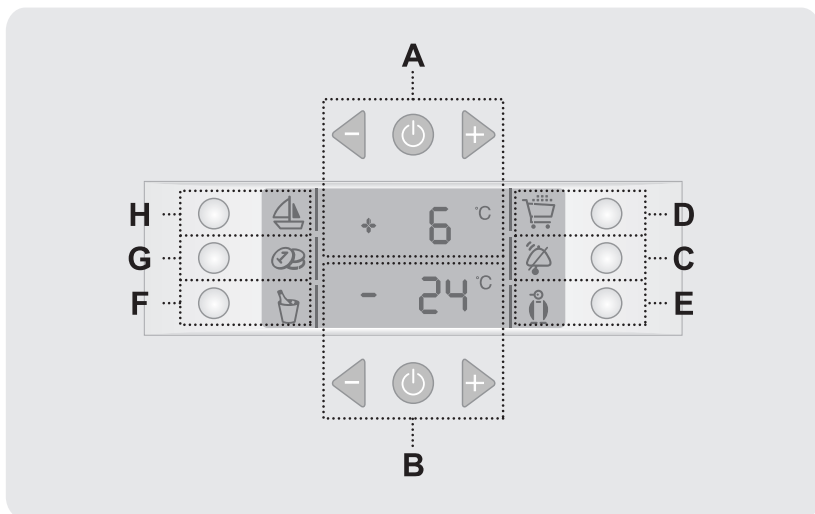
Az ajtónyitás irányának megváltoztatása

Az ajtónyitás iránya megváltoztatható, de azt szakképzett szerelőnek kell elvégeznie.

A készülék vezérlése

Vezérlő egység I

A vezérlő egység az ajtó külső oldalán található.



ON (BE) beállítás




OFF (KI) beállítás

- A. Hűtőszekrény hőfok-szabályozó és KI/BE (ON/OFF) gomb
- B. Fagyasztó hőfok-szabályozó és KI/BE (ON/OFF) gomb
- C. Figyelmeztetés gomb
- D. Hűtőszekrény gyorshűtés gomb
- E. Gyorsfagyasztás gomb
- F. Italok gyorshűtése a hűtőszekrényben
- G. Gazdaságos gomb
- H. Szabadság program

A BE/KI (ON/OFF) gomb


Először csatlakoztassuk a kábelt a fali kimenetbe. Az LCD kijelző ekkor bekapcsolódik és vonalakat látunk rajta.


- A készüléket a gombok  **(A,B)** 3 másodpercig történő nyomva tartásával kapcsolhatjuk be/ki.
- Az egy kompresszoros készülékek (HZS 4066 EFV and EBFV) a **(B)** gomb megnyomásával kapcsolhatók be/ki (a hűtőszekrény és a fagyasztó egyaránt). Ezt követően a hűtőszekrényt az **(A)** gomb megnyomásával kapcsolhatjuk be/ki.
- A kijelző +9°C hűtőszekrény-hőmérsékletet és -16°C fagyasztó-hőmérsékletet mutat és mindaddig ez látható a kijelzőn, amíg a gép hőmérséklete nem esik ezen érték alá.
- A készülék hőmérséklete gyárilag az ajánlott +5°C hűtőszekrény-hőfokra és a -18°C fagyasztó-hőfokra van beállítva.

A hőfok beállítása

A hűtőszekrény hőfoka +1°C és +9°C között állítható (vagy +3°C és +8°C között a ZeroZone fiókkal rendelkező készülékek esetében).

A fagyasztó hőfoka -16°C és -24°C között állítható.

A hőfok csökkentése: nyomjuk meg a - gombot 
(**A** hűtőszekrény, **B** fagyasztó);

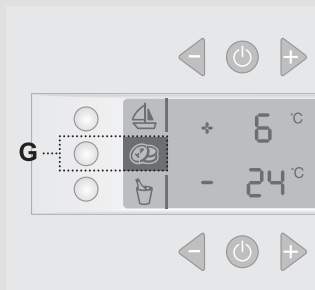
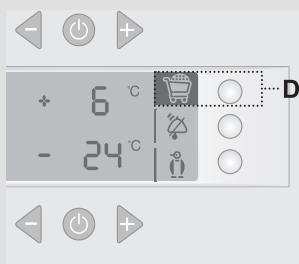
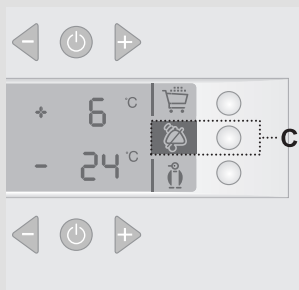
A hőfok növelése: nyomjuk meg a + gombot 
(**A** hűtőszekrény, **B** fagyasztó);

- Amikor megnyomjuk valamelyik hőfok-beállító gombot, a digitális kijelző villogni kezd és az utoljára kiválasztott hőfokot fogja mutatni.
- A hőfok-beállítást a gomb nyomogatásával változtathatjuk, 1°C-onként. A beállítás alatt a többi gomb nem működik.
- A gomb elengedése után körülbelül 5 másodperc múlva a kijelzőn automatikusan megjelenik az aktuális hőmérséklet.

Áramszünet


Áramszünet esetén a kijelző villog és az áramkiesés során elért legmagasabb hőfokot mutatja (max. +25°C). A készülék az előzetes beállításoknak megfelelően működik. Az aktuális hőfok kijelzéséhez nyomjuk meg a Figyelmeztetés gombot.

Egyéb beállítások




Figyelmeztetés

Állandó hangjelzés - nyitott ajtó.

Ha az ajtó egy percnél tovább van nyitva, bekapcsol a hangjelzés (**állandó hang**) és megjelenik a jel. A figyelmeztetés az ajtó becsukásával, vagy figyelmeztetést kikapcsoló gomb  (C) megnyomásával kapcsol ki.


Szaggatott hang - túl magas hűtőszekrény/fagyasztó hőmérséklet.

Ha a hűtőszekrényben túl magas a hőmérséklet, arra hangjelzés (**szaggatott hang**) figyelmeztet, valamint a jel és a hőmérséklet villog a kijelzőn.


- A figyelmeztetést a figyelmeztetés-kikapcsoló gomb  (C) megnyomásával kapcsolhatjuk ki. A jel és a villogó hőmérséklet automatikusan kikapcsolnak, amikor a készülék belseje a megfelelő hőfokra hűlt és amikor már nem áll fenn veszély a romlandó élelmiszerekre nézve.
- Ha a fagyasztó hőmérséklete a figyelmeztetés kikapcsolását követő 24 óra múlva sem éri el a megfelelő szintet, a figyelmeztetés újra bekapcsol és csak akkor kapcsol ki automatikusan, amikor a fagyasztó belső hőmérséklete a megfelelő szintre süllyed és nem áll fenn többé az élelmiszerek romlásának veszélye.

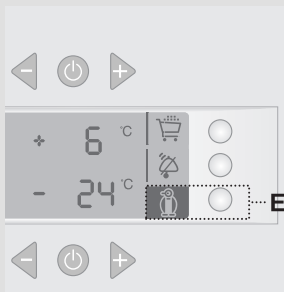
Első bekapcsolás után a készüléken 24 órás figyelmeztetés-késleltetés van beállítva, a felesleges jelzések elkerülése érdekében.

Gyorshűtés a hűtőszekrényben


Ezt a funkciót a  (D) gomb megnyomásával kapcsolhatjuk be. Automatikusan kikapcsol 6 óra elteltével és visszatér az eredetileg beállított értékre. A funkciót akkor használjuk, ha egyszerre szeretnénk **nagy mennyiségű friss élelmiszert gyorsan lehűteni**.

Gazdaságos gomb

Az energiatakarékos funkció bekapcsolásához nyomjuk meg a  (G) gombot. A legoptimálisabb hőfok és a legalacsonyabb energiafogyasztás automatikusan +5°C-ra van beállítva a hűtőszekrény esetében és -18°C-ra a fagyasztó esetében. A beállítást ugyanazon gomb ismételt megnyomásával kapcsolhatjuk ki. A funkciót **energia-megtakarításra** használhatjuk.

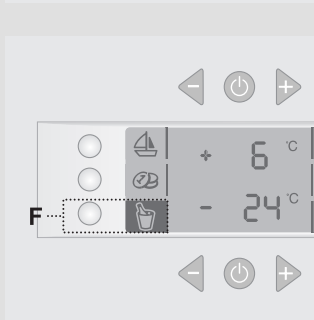


Gyorsfagyasztás funkció


A fagyasztó gyorsfagyasztásának beindításához nyomjuk meg a gyorsfagyasztás gombot  (E). Amennyiben a funkciót nem kapcsoljuk ki manuálisan az ikon melletti gomb megnyomásával, az automatikusan kikapcsol 50 óra működés után. A funkció **nagy mennyiségű élelmiszer gyorsfagyasztására** szolgál.

Áramszünet esetén a gyorsfagyasztás megismétlődik.

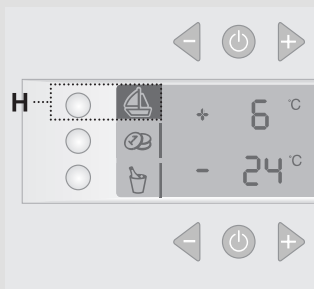
A funkciót a készülék első bekapcsolásakor, tisztítása előtt használjuk, illetve ha egyszerre nagyobb mennyiségű élelmiszert helyezünk el a fagyaszttóban.




Italok gyorshűtése

Az italok gyorshűtése funkció beindításához nyomjuk meg az * (F) gombot. Helyezzük el a 0,75 literes (vagy nagyobb). 45 perc elteltével hangjelzés figyelmeztet arra, hogy az ital lehűlt.

Figyelem! Ne felejtjük el kivenni a palackot a fagyaszttóból, ellenkező esetben megfagyhat és szétrepedhet.



Szabadság gomb

A programot a  (H) gomb megnyomásával kapcsolhatjuk be. Ezzel a hűtőszekrény hőmérséklete automatikusan +9°C-ra áll be (ZeroZone fiókkal rendelkező készülékek esetében +8°C-ra), míg a fagyasztó hőmérséklete -18°C lesz. A programot ugyanazon gomb újbóli megnyomásával kapcsolhatjuk ki. A funkció akkor hasznos, ha **hosszabb távollétet** tervezünk. Távolítsuk el a gyorsan romló élelmiszereket a készülékből. Hazaérkezéskor ne felejtjük el kikapcsolni a funkciót.

Gyerekszár

A beépített gyerekszár megóvjá a készüléket a véletlen hőfok-változtatásoktól és/vagy a kikapcsolástól. A funkciót a figyelmeztetés gomb (C) 3 másodpercig történő nyomva tartásával kapcsolhatjuk be/ki. Ha a gyerekszár be van kapcsolva, bármely gomb megnyomása esetén a **LOC** felirat jelenik meg a kijelzőn.

Működési zavarok

Működési zavarok esetén a kijelzőn különféle hibaüzenetek jelennek meg (lásd a Hibaelhárítás fejezetet).

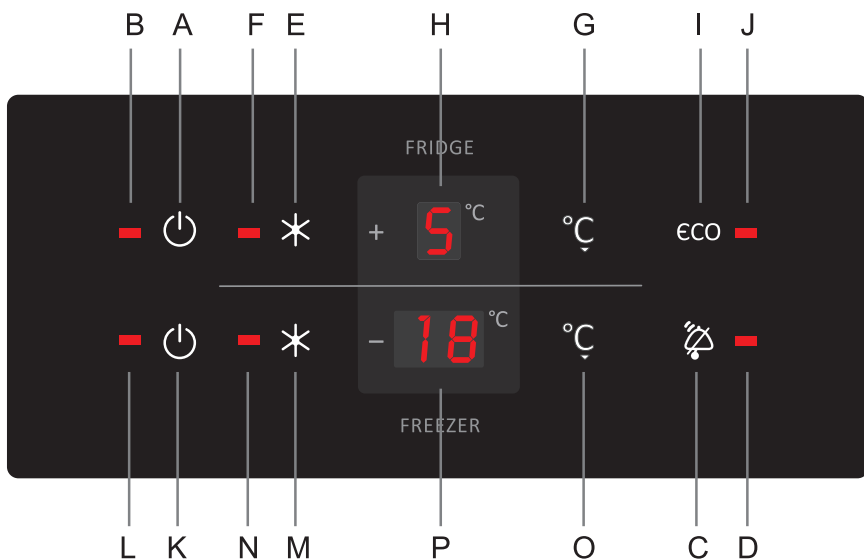
Kijelző-megvilágítás

A kijelző megvilágítása akkor kapcsol be, ha a készülék ajtaja nyitva van és megnyomtuk valamelyik gombot. A legutolsó változtatást követően 3 percig marad megvilágított állapotban.

A készülék vezérlése

Vezérlő egység II

A vezérlő egység az ajtó külső részén található.



a beállítás aktív




a beállítás inaktív

- A Hűtőszekrény be/kikapcsolás gomb
- B Jelfény: világít, amikor a hűtőszekrény működik
- C Hangjelzés kikapcsolása gomb
- D Jelfény: világít, amikor a magas hőfok figyelmeztetés aktív
- E Super Cool (gyorshűtés) gomb
- F Jelfény: világít, amikor a Super Cool (gyorshűtés) funkció aktív
- G Hűtőszekrény hőfok-beállítás gomb
- H Hűtőszekrény hőfok digitális kijelzése
- I Eco (takarékos) program gomb
- J Jelfény: világít, amikor az eco (takarékos) program aktív
- K Fagyasztó be/kikapcsolás gomb
- L Jelfény: világít, amikor a fagyasztó működik
- M Super Freeze (gyorsfagyasztás) gomb
- N Jelfény: világít, amikor a Super Freeze (gyorsfagyasztás) funkció aktív
- O Fagyasztó hőfok-beállítás gomb
- P Fagyasztó hőfok digitális kijelzése

A készülék be/ kikapcsolása

A készülék első alkalommal történő bekapcsolásához csatlakoztassuk a villásdugót a konnektorba. Ekkor a digitális kijelző kigyullad. A hűtőszekrény és a fagyasztó hőfokánál vízszintes vonalak lesznek láthatóak.

- A készülék bekapcsolásához nyomjuk meg a  (A, K) gombot és tartuk benyomva 3 másodpercig.
- Az egykompresszoros készülékek esetében (HZS 4066, 3567; HZF 3267, 3767; HZKF 3067, 3567 EFV és EBFV), a készülékek (hűtőszekrény és fagyasztó) be/kikapcsolása a K gomb segítségével történik. A készülék ily módon történt bekapcsolását követően az (A) gomb segítségével be és ki kapcsolhatjuk csak a hűtőszekrényt.
- A kijelzőn a hűtőszekrény hőfokánál +9°C, míg a fagyasztó hőfokánál -16°C lesz látható. Mindaddig ezek az értékek maradnak a kijelzőn, amíg az egyes hűtőterek hőfoka nem esik ezen értékek alá.
- A hűtőtér hőfokának javasolt gyári beállítása +5°C, míg a fagyasztóé -18°C.

A hőfok megváltoztatása

A hűtőszekrény hőfok-tartománya: +1°C – +9°C (a ZeroZone fiókkal rendelkező készülékeknél: +3°C – +8°C)

A fagyasztó hőfok-tartománya: -16°C – -24°C

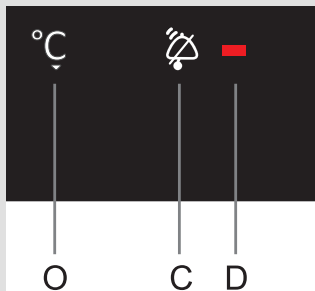
Hőfok a ZeroZone fiókban: -2°C – +3°C (nem állítható)

Alacsonyabb hőfok beállítása:

A hűtőszekrény beállításához nyomjuk meg a (G) gombot, míg a fagyasztó beállításához az (O) gombot.

- Ha megnyomjuk valamelyik hőfok-beállító gombot, a kijelző villogni kezd és a legutóbbi beállítás lesz látható.
- A hőfokot a (G) vagy az (O) gomb rövid megnyomásával állíthatjuk be. A gomb minden egyes érintésére 1°C-t csökken a hőfok. A hőfok-beállítás folyamata közben az összes többi gomb inaktív.
- Körülbelül 5 másodperccel az utoljára megnyomott gomb elengedése után automatikusan kijelzésre kerül az aktuális hőfok.

Egyéb beállítások



~~✖~~ **Figyelmeztetés**

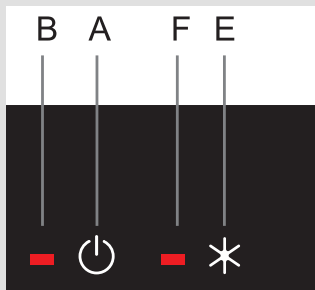
Folyamatos hangjelzés – nyitott hűtőszekrény-ajtó figyelmeztetés

Ha a hűtőszekrény ajtaja több mint egy percig nyitva van, folyamatos hangjelzés (sípolás) lesz hallható és a jelfény (D) is kigyullad. A hangjelzés akkor áll le, ha a készülék ajtaját becsukjuk, vagy ha a figyelmeztetést tudomásul vesszük a ~~✖~~ (C) gomb megnyomásával.

Szagatott hangjelzés – a fagyasztó/hűtőszekrény hőfoka túl magas

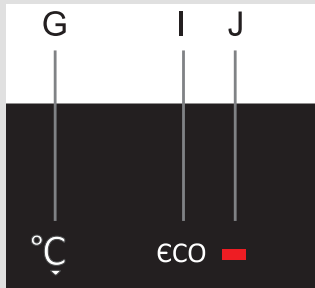
Amikor a hőfok túl magas, szaggatott hangjelzés lesz hallható és kigyullad a (D) jelfény, a hőfok-kijelző pedig villogni kezd.

- A hangjelzést a ~~✖~~ (C) gomb megnyomásával vehetjük tudomásul és kapcsolhatjuk ki. Amint a fagyasztó/hűtőszekrény hőfoka olyan szintre esik, ami már nem veszélyes az ételek megromlása szempontjából, a jelfény (D) kialszik és a kijelző villogása is leáll.
- Ha 24 órával azután, hogy tudomásul vettük a figyelmeztetést, a fagyasztó hőfoka még mindig nem biztonságos, a hangjelzés újra bekapcsol. Amikor a fagyasztó hőfoka olyan szintre esik, ami már nem veszélyes az ételek megromlása szempontjából, a figyelmeztetés automatikusan kikapcsol. A készülék első bekapcsolásakor 24 óras késleltetés van beállítva a figyelmeztetésre, a szükségtelen bekapcsolás elkerülésére.



* **Gyorshűtés (Super Cool)**

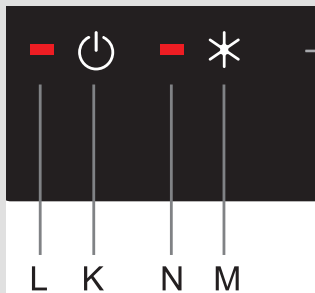
A gyorsűtés (Super Cool) funkció bekapcsolásához nyomjuk meg a * (E) gombot. Amikor a gyorsűtés (Super Cool) funkció aktív, az (F) jelfény világít. Hat óra elteltével a funkció kikapcsol és a beállítások visszaállnak a legutolsó értékekre. Ez a funkció **nagy mennyiségű élelmiszer gyors lehűtésére** szolgál.



ECO Eco (takarékos) program

Az eco (takarékos) program bekapcsolásához nyomjuk meg az **eco** (I) gombot. Amikor az eco (takarékos) program aktív, a (J) jelfény világít.

Ez a funkció optimális hőfokot állít be az ételek tárolásához és ezzel energia-megtakarítást tesz lehetővé: +5°C a hűtőszekrényben és -18°C a fagyasztóban. Az eco funkció kikapcsolásához nyomjuk meg ismét az eco (I) gombot. Ez a funkció az **energiatakarékosságban** lehet segítségünkre.



*** Gyorsfagyasztás (Super Freeze) funkció**

A gyorsfagyasztás (Super Freeze) funkció bekapcsolásához nyomjuk meg a * (M) gombot. Amikor a gyorsfagyasztás (Super Freeze) funkció aktív, a jelfény (F) világít. Ha a beállítást nem kapcsoljuk ki manuálisan a jel melletti gomb újbóli megnyomásával, a funkció a bekapcsolást követően 50 óra múlva kapcsol ki automatikusan. Ez a funkció nagyobb mennyiségű étel gyors lefagyasztására szolgál. Áramkimaradás esetén a gyorsfagyasztás folyamata újraindul. A funkciót a készülék első bekapcsolásakor, tisztítás előtt, illetve nagyobb mennyiségű élelmiszer elhelyezése esetén javasolt használni.

Gyerekszár

A beépített gyerekszár segítségével elkerülhető a beállítások/ hőfok véletlen vagy nem szándékos megváltoztatása, de még a készülék véletlen kikapcsolása is. A gyerekszár bekapcsolásához nyomjuk meg a Figyelmeztetés (C) gombot és tartjuk 3 másodpercig benyomva. Amikor a zár aktív, a kijelzőn az "L" jel lesz látható bármely gomb megnyomása esetén.

Lehetséges hibák vagy működési zavarok

Esetleges hibák vagy működési zavarok esetén egy hibakód lesz látható a kijelzőn (lásd a Hibaelhárítás fejezetet).

Élelmiszerek ajánlott elosztása

Hűtőszekrény-részek:

- **felső rész:** konzervek, kenyér, bor, sütemény,...
- **középső rész:** tejtermékek, sajt, készétel, desszertek, gyümölcslevek, sör,...
- **alsó rész:** hús, húskészítmények, csemegeáruk,...
- **zöldségtároló rekesz:** friss gyümölcs, zöldség, saláta, ZeroZone fiók nélküli készülékeknél gumós zöldségek, burgonya, hagyma, fokhagyma, paradicsom, déligyümölcsök, savanyú káposzta, répa,...
- **ZeroZone fiók:** friss hús, húskészítmények, hal, tengeri ételek, tejtermékek, saláták, gyümölcs, zöldség, majonéz, mártások és szószok,...

Az ajtón található részek:

- **felső/középső rész:** tojás, vaj, sajt,...
- **alsó rész:** italok, konzervek, üvegek,...

A fagyasztó részei:

- **ajtón található polc:** csomagolt zöldség, fagylalt, jég, ...
- **többi rész:** fagyasztás, fagyasztot élelmiszerek tárolása, illetve italok gyorshűtése (lásd a Fagyasztás és fagyasztott élelmiszerek tárolása fejezetet, Italok gyorshűtése a fagyasztóban beállítás, ...)



Friss élelmiszerek tárolása a hűtőszekrényben

Friss élelmiszerek tárolására vonatkozó fontos tanácsok

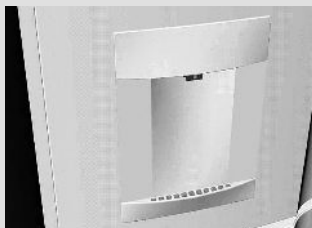
- ⚠️ A készülék megfelelő használata, az ételek megfelelő csomagolása, a megfelelően megválasztott hőfok és a higiéniai szabályok betartása lényeges hatással vannak a tárolt friss élelmiszerek minőségére.
- ⚠️ Mindig ügyeljünk a termékeken feltüntetett szavatossági időre.
- ⚠️ A hűtőszekrényben tárolt ételeket csomagoljuk megfelelően, hogy megelőzzük a nedvesség vagy szagok leadását, illetve átvételét.
- ⚠️ Soha ne tároljunk a készülékben gyúlékony, gáznemű vagy robbanásveszélyes anyagokat.
- ⚠️ A nagy alkoholtartalmú italokat mindig jól lezárt üvegben és függőleges helyzetben tároljuk.
- ⚠️ Egyes szerves oldatok, mint például a narancs vagy citrom héjának illóolajai, vajsavak, stb. amennyiben hosszabb ideig érintkeznek a műanyag felületekkel vagy a tömítésekkel, károkat okozhatnak abban, az anyagok idő előtt tönkre mehetnek.
- ⚠️ Ha a hűtőben kellemetlen szagokat észlelünk, ez azt jelenti, hogy valami nincs rendben a benne tárolt élelmiszerekkel, vagy hogy ki kell tisztítanunk a hűtőszekrényt (lásd a Tisztítás fejezetet).
- ⚠️ Ha hosszabb távolléteket tervezünk, elutazás előtt mindenképp távolítsuk el a romlandó élelmiszereket a hűtőszekrényből.

Belső kiegészítők és térelosztás



A felszereltség az egyes modellektől függ

- A polcokat tetszés szerint helyezhetjük el a készülékben található síneken. Valamennyi polc úgy van kialakítva, hogy ne csússzon ki. Ha ki szeretnénk emelni egy polcot, emeljük meg a hátsó részét és húzzuk ki. A gyorsan romló élelmiszereket a polcok hátsó (leghidegebb) részén tároljuk.
- A palacktartó (csak bizonyos modelleknél) számos elhelyezési lehetőséget kínál. Különbőféle palackokat és/vagy dobozokat képes tárolni, ezen felül pedig asztali palacktartóként is használhatjuk.
- Egyes modellek rácsos palacktartóval rendelkeznek. Ez lehetővé teszi dugós üvegek elhelyezését is és kicsúszásgátlóval van ellátva. Csak üres állapotban tudjuk kihúzni, úgy, hogy az első részét megemeljük és magunk felé húzzuk. A tartót úgy helyezzük el, hogy az üvegek hossza ne akadályozza az ajtó bezárását. A tartó maximális terhelhetősége 9 darab 0,75 literes üveg, illetve összesen 13 kg - lásd a készülék belsejének jobb oldalán található címkét.



- A hűtőszekrény alsó üvegpólca alatt található rekesz zöldségek és gyümölcsök tárolására szolgál. Megfelelő mennyiségű nedvességet biztosít és megelőzi az élelmiszerek kiszáradását.
- Az ajtón különféle polcok és tárolók kaptak helyet, sajt, vaj, tojás, joghurt, illetve kisebb csomagos, tubusok, dobozok tárolására. Az alsó polc palackok tárolására alkalmas.
- A gyakran használt élelmiszerek tárolására szolgáló, ajtóra szerelt kétsoros polc jobb kihasználtságot biztosít az ajtónak. Tároljuk az élelmiszereket két sorban, de átláthatóan: a nagyobb méretűeket hátul, a kisebbeket elöl.
- A ventilátor (csak bizonyos modellek esetében - a készülék felső lapja alatt helyezkedik el, vagy a hátsó fal mögé, esetleg a hűtőegységbe van elrejtve) hozzájárul a hőmérséklet egyenletesebb eloszlásához és csökkenti a páráképződést a tároló felületeken.
- A hűtött víz-adagoló (csak néhány modellnél, az ajtó külső oldalán) arra szolgál, hogy a hűtőszekrény ajtajának kinyitása nélkül tölthessünk hűtött vizet.

Felszerelés: A mellékelt tasakból vegyük ki a csövekkel ellátott csapot és dugjuk be a műanyag vizes palackot (1,5 l). A pumpára erősített csőről távolítsuk el a csomagolást és csatlakoztassuk a csap csövéhez úgy, hogy az egyik csövet a másikba nyomjuk (minimális átfedés 10 mm). **A rendszer csak tiszta vízzel működik, aromizált víz vagy más ital nem használható hozzá.** A műanyag palackot a szivattyú alatti polcon bárhol elhelyezhetjük.

Töltés: nyomjuk a poharat az adagoló fala felé és felfelé nyomva engedjük bele a vizet. Időnként öntsük ki a lecsepegő vizet az adagoló alatti tartályból.

A hűtött víz-adagoló első használata előtt és abban az esetben, ha hosszabb ideig (több mint 1 hétig) nem használtuk, a baktériumok és más szennyeződések eltávolítása érdekében szükséges legalább 1 liter vizet a rendszeren átszivattyúzni.

Friss élelmiszerek hozzávetőleges tárolási ideje

Élelmiszer	Tárolási idő
tojás, marinírozott ételek, füstölt hús	maximum 10 nap
sajt	maximum 10 nap
sárgarépa, stb.	maximum 8 nap
vaj	maximum 7 nap
sütemény, gyümölcs, friss hús	maximum 2 nap
hal, darált hús, tengeri ételek	maximum 1 nap

A **ZeroZone** fiók a hagyományos **hűtőszekrényel összehasonlítva mintegy** háromszoros ideig biztosít optimális tárolást a friss élelmiszerek számára. Az étel hosszú ideig friss marad és megőrzi ízét valamint tápanyagait. Lassítja a romlási folyamatot és a tömegvesztést, így a gyümölcsök és zöldségek frissebbek és természetesebbek maradnak. A tárolási hőmérséklet **0°C körül** van (előre beállított). A hőfok -2°C és +3°C között változhat, a hűtőszekrény hőfokától függően. Ha a helyiség, amelyben a hűtőszekrény elhelyezésre került, hőfoka alacsonyabb 16°C-nál, a hűtőszekrény ajánlott beállítása 5°C, vagy annál kevesebb. Az optimális működés érdekében a fióknak teljesen bezárt állapotban kell lennie. A fiók kihúzható sínekkel rendelkezik, valamint egymástól elzárható rekeszekkel (modelltől függően) az élelmiszerek egymástól elkülönített tárolására és az egyéni táplálkozási szokásoknak megfelelő térkihasználás lehetősége érdekében.



- Ha élelmiszert vásárolunk, mindig ellenőrizzük annak frissességét, hiszen ettől függ minősége és tartóssága.
- Az élelmiszereket zárt edényekben vagy megfelelő csomagolásban tároljuk, hogy ne adjanak vagy vegyenek át szagokat és nedvességet.
- Az élelmiszereket 30-60 perccel felhasználásuk előtt vegyük ki a fiókból és szobahőmérsékleten engedjük kifejlődni aromájukat és ízüket.
- Az alacsony hőfokra érzékeny élelmiszert ne tároljunk a ZeroZone fiókban (kemény sajt, burgonya, uborka, friss bors, padlizsán, avokádó, félérett paradicsom, bab, cukkini, déligyümölcsök).

A ZeroZone fiókban való átlagos tárolási idő*

Élelmiszer	Tárolási idő
Hús:	
kolbászok, felvágottak, marha, sertés, őz, nyers hús	7 nap
baromfi	5 nap
hal	4 nap
tengeri ételek	3 nap
Zöldségek:	
káposzta, fokhagyma, sárgarépa	180 nap
zeller, gyógynövények	30 nap
saláta, karfiol, cikória, rebarbara	21 nap
kelbimbó, spárga, kelkáposzta, kínai kel, fehérrépa, retek	14 nap
hagyma, gomba, spenót, zöldborsó	7 nap
Gyümölcsök:	
alma	180 nap
körte, kiwi	120 nap
szőlő, birsalma	90 nap
őszibarack	30 nap
ribizli, egres, szilva	21 nap
sárgabarack, áfonya, meggy	14 nap
málna, eper	
Egyéb:	3-5 nap
tej	7 nap
vaj	30 nap
sajt	30 nap

* az élelmiszerek minőségétől és frissességétől függően

Fagyasztás és fagyasztott élelmiszerek tárolása

A fagyasztó belső kiegészítói

- A fagyasztó ajtaján szintén polcok és más tárolók találhatóak, a gyakran használt fagyasztott élelmiszerek számára (jégkrém, már nyitott zöldséges csomagok, stb.) (csak bizonyos modelleknél).


A fagyasztás folyamata





- I Fagyasztó rész
- II Tároló rész
- III Kis mennyiségű élelmiszer gyorsfagyasztása





Fontos figyelmeztetések friss élelmiszerek fagyasztásához


- A gyorsfagyasztás funkció aktiválásához nyomjuk meg az  (E) gombot 24 órával a kívánt fagyasztás megkezdése előtt. Ezt követően helyezzük el a friss élelmiszereket a fagyasztó I vagy III részeiben, modelltől függően (lásd az ábrát). A NO FROST fagyasztó esetében a középső fiókban fagyasszunk. Ügyeljünk arra, hogy a már lefagyasztott csomagok ne érintkezzenek a frissen behelyezett élelmiszerekkel. A NO FROST fagyasztók esetében a készülék teteje alatt elegendő helyre van szükség ahhoz, hogy a hideg levegő szabadon tudjon áramolni, ezért a jelöltnél magasabban ne rakjunk bele élelmiszereket (lásd a képen).
- 24 óra elteltével az élelmiszereket áthelyezhetjük a **tároló részbe** és megismételhetjük a fagyasztás folyamatát, amennyiben szükséges. A fiókokat el is távolíthatjuk a fagyasztóból és közvetlenül a hűtőpolcokon is tárolhatjuk a fagyasztott élelmiszereket. A NO FROST készülékek esetében ne távolítsa el az alsó fiókot!
- Kisebb mennyiségű (1-2 kg) élelmiszer fagyasztásához nem szükséges a gyorsfagyasztás funkció használata.


 Csak olyan élelmiszert fagyasszunk le, amelyik erre alkalmas és megtartja az alacsony hőmérsékletet. Az élelmiszernek megfelelő minőségűnek és frissnek kell lennie.

 Minden élelmiszerfajta számára válasszunk megfelelő csomagolást és gondosan csomagoljuk be.

 A csomagolás légmentes és jól leragasztott, szivárgásmentes kell hogy legyen, ezzel megelőzhetjük az élelmiszerek vitamin-vesztését és kiszáradását.

 **A csomagoláson tüntessük fel a következő adatokat: az élelmiszerek fajtája, mennyisége és a fagyasztás dátuma.**

 **Fontos, hogy az élelmiszereket a lehető leggyorsabban fagyasszuk le. Ezért javasolt nem túl nagy méretű csomagok összeállítása, illetve az élelmiszerek hűtése fagyasztás előtt.**

 **A fagyasztó adattábláján fel van tüntetve, hogy egyszerre mekkora mennyiségű élelmiszer helyezhető el benne. Ha az elhelyezett élelmiszer túl sok, a fagyasztás minősége gyengébb, ami megmutatkozik a fagyasztott élelmiszerek minőségében is.**

Fagyasztott élelmiszerek tárolása

A gyorsfagyasztott élelmiszerek eltarthatósági ideje, illetve a javasolt tárolási hőmérséklet azok csomagolásán van feltüntetve. Kövessük mindig a gyártó utasításait a fagyasztott termékek tárolására és felhasználására vonatkozóan. Vásárláskor ügyeljünk arra, hogy olyan élelmiszert válasszunk, amelyik megfelelően van csomagolva, el van látva minden szükséges információval és olyan fagyasztóban tárolják, amelynek hőfoka soha nem emelkedik -18°C fölé. Ne vásároljunk jeges vagy deres élelmiszert - ez ugyanis arra utal, hogy a csomag korábban legalább egyszer már kiolvadt.

Ügyeljünk arra, hogy a csomagok hazaszállítás közben sem olvadjanak ki. A hőfok-emelkedés csökkenti a gyorsfagyasztott termékek eltarthatósági idejét.

Gyorsfagyasztott élelmiszerek hozzávetőleges eltarthatósági ideje

Élelmiszer	Időtartam
Gyümölcs, marha	10 – 12 hónap
Zöldség, borjú, baromfi	8 – 10 hónap
Őz, szarvas	6 – 8 hónap
Sertés	4 – 6 hónap
Szeletelt (darált) hús	4 hónap
Kenyér, sütemény, zsírmentes hal	3 hónap
Belsőség	2 hónap
Füstölt kolbász, zsíros hal	1 hónap

Fagyasztott élelmiszerek kiolvasztása

A részben vagy teljesen kiolvasztott élelmiszereket a lehető leggyorsabban fel kell használni. A hideg levegő tartósítja az élelmiszert, de nem pusztítja el azokat a mikroorganizmusokat, amelyek kiolvasztás után hamar aktiválódnak és romlandóvá teszik az ételt.

A részleges kiolvasztás csökkenti az élelmiszerek tápértékét, elsősorban a gyümölcs, zöldség és készételek esetében.

Jégkészítés



Vegyük le a jégkocka-tartó tetejét és töltjük meg hideg vízzel vagy más fagyasztásra alkalmas folyadékkal a jelölt szintig. Zárjuk le a tartót és helyezzük az ajtópolcra. A tartó 8 darab jégkocka készítésére alkalmas.

Javasolt nagyobb mennyiség elkészítése és tárolása.

A jégkockákat úgy vehetjük ki a tartóból, hogy azt fejfelé fordítva hideg víz alá tesszük, megrázzuk, majd kinyitjuk a tetejét és kiszedjük belőle a jeget.

A készülék leolvasztása

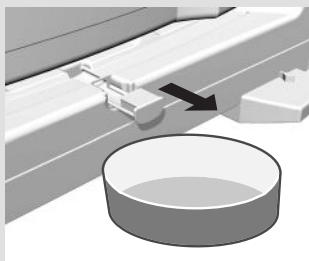
A hűtőszekrény automatikus leolvasztása



A készüléknek nincs szüksége külön leolvasztási folyamatra, mivel a belső hátsó falán lerakódó jég automatikusan leolvad. A kompresszor működése során a belső hátsó falon lerakódó jég a kompresszor leállása után leolvad és a vízcseppek a fal vízelvezető nyílásán keresztül a kompresszor feletti vízgyűjtő edénybe folynak, ahonnan a víz elpárolog.

ZeroZone fiókkal rendelkező készülékek esetében:

Amennyiben túl sok jég gyűlik össze a hűtőszekrény belső hátsó falán (3-5 mm), kapcsoljuk ki a készüléket az ON/OFF gomb megnyomásával és olvasszuk le.

A klasszikus fagyasztó leolvasztása



- A fagyasztót akkor szükséges leolvasztani, ha a belsejében képződött jég vastagsága eléri a 3-5 mm-t.
- Leolvasztás előtt 24 órával kapcsoljuk a gyorsfagyasztás  (E) gombot állandó működésre, hogy a tárolt élelmiszerek még alaposabban megfagyjanak. Ezt követően ürítsük ki a fagyasztót és ügyeljünk arra, hogy az élelmiszerek ne olvadjanak ki.
- A fagyasztót a gombok  (B) 3 másodpercig történő nyomva tartásával kapcsolhatjuk ki.
- Az olvadt víz lefolyásához húzzuk ki a tölcser alakú vájatot a készülék alján és helyezzük alá egy megfelelő méretű edényt a víz összegyűjtéséhez.
- A leolvasztáshoz soha ne használjunk elektromos készülékeket (hajszárító, stb).

- Ne használjunk jégoldó spray-eket sem, mert azok kárt okozhatnak a műanyag részekben és az egészségre károsak lehetnek.
- Tisztítsuk meg a készülék belsejét és töröljük szárazra (lásd a Tisztítás fejezetet).
- Kapcsoljuk be a készüléket, mielőtt visszahelyeznénk bele az élelmiszereket.
- A NO FROST fagyasztó leolvasztása automatikusan történik. Az időnként megjelenő jég réteg automatikusan eltűnik.

A NO FROST fagyasztó leolvasztása

Tisztítás

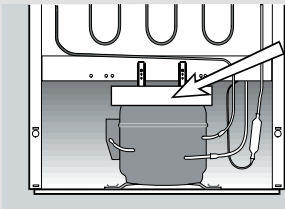
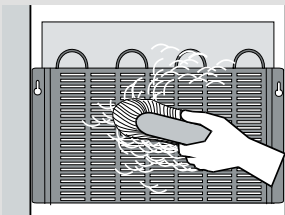
Tisztítás előtt húzzuk ki a készüléket a hálózathoz (húzzuk ki az elektromos kábelt a konnektorból).

Távolítsuk el alaposan az általunk használt tisztítószer maradványait.

- Tisztítsuk meg a gép **külsőjét** víz és folyékony tisztítószer segítségével.
- A műanyag, lakkozott vagy alumínium részek tisztítására ne használjunk erős vagy speciális (például rozsdamentes acél tisztítására való) tisztítószereket, mert ezek megsérthetik az ilyen felületeket.
- A lakkozott vagy alumínium felületeket puha rongy és alkohol alapú tisztítószer (pl. ablaktisztító) segítségével tisztítsuk.
- A hűtőszekrény belsejét folyékony tisztítószerrel és langyos ecetes vízzel mossuk ki.

- ZeroZone fiókkal nem rendelkező készülékeknel:

- A hátsó falon lévő hűtőpanel alatt található vájat és kifolyó gyűjti össze a lefolyó vizet, ezért ügyeljünk arra, hogy ne tömődjön el (pl. ételdarabokkal). Vizsgáljuk meg rendszeresen és szükség esetén tisztítsuk ki (használhatunk műanyag szívószálát a kifolyó tisztítására).
- A hátsó falon elhelyezkedő **kondenzátornak** mindig tisztának, portól és konyhai égéstermék-lerakódástól mentesnek kell lennie, ezért tisztítsuk meg rendszeresen nem fémből készült kefe vagy porszívó segítségével.
- Tisztítsuk meg a kompresszor feletti **csepp tálcat** is. Ha kivesszük a tálcát, ügyeljünk arra, hogy ugyanabba a helyzetbe tegyük vissza és ellenőrizzük, hogy teljesen vízszintes helyzetben van-e!
- A 3-5 mm-nél vastagabb jég vagy dérlerakódás növeli az energiafelhasználást, ezért rendszeresen javasolt eltávolítani

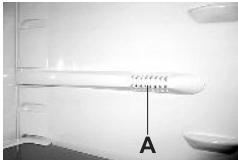



(nem vonatkozik a NO FROST fagyasztóra). E célra ne használjunk éles vagy szúrós eszközt, oldószerket vagy spray-eket.

- A hűtött víz-adagoló csöveit edények mosogatására alkalmas tisztítószerrel tisztítsuk. A szivattyún lévő csövet úgy távolíthatjuk el, hogy csavarhúzó segítségével félretoljuk a fedél alsó oldalán lévő fogakat, majd levesszük a fedelet.
- Tisztítás után kapcsoljuk be újra a készüléket és rakjuk vissza bele az élelmiszereket.

Hibaelhárítás

Hiba:	Ok/Megoldás
A készülék nem működik az elektromos hálózatra való csatlakoztatás után:	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizzük, hogy van-e áram a konnektorban és hogy a készülék be van-e kapcsolva.
A hűtőrendszer megállás nélkül állandóan működik:	<ul style="list-style-type: none"> • A környezeti hőmérséklet túl magas. • Túl gyakran, vagy túl hosszú ideig nyitott ajtó. • Nem megfelelően bezárt ajtó (valami az ajtó-tömítésbe szorult, lógó ajtó, ellenőrizzük a tömítés tapadását, stb). • Egyszerre túl nagy mennyiségű friss élelmiszert helyeztünk el a fagyasztóban. • Ellenőrizzük, hogy a kompresszor hűtéséhez megfelelően áramlik-e a levegő és tisztítsuk meg a kondenzátort. • Intenzív fagyasztás vagy intenzív hűtés opció bekapcsolva.
A készülék hátsó belső falán túl sok jég képződik:	<ul style="list-style-type: none"> • Túl gyakran, vagy túl hosszú ideig nyitott ajtó. • Forró ételt helyeztünk a fagyasztóba. • Az élelmiszerek érintkeznek a hűtőszekrény hátsó falával. • Rossz ajtó-tömítés; tisztítsuk meg vagy cseréljük ki a tömítést, ha piszkos vagy sérült.
A készülékből víz csöpög:	<ul style="list-style-type: none"> • A kifolyó eltömődött, a víz a gyűjtővázat mellé csöpög. • Műanyag szívószál segítségével tisztítsuk ki az eltömődött kifolyót. A ZeroZone fiókkal rendelkező modellek esetében hívjuk ki a szervizet. • Olvasszuk le a vastag jéglerakódást (lásd a Leolvasztás fejezetet).

Hiba:	Ok/Megoldás
Hangjelzés (hűtőszekrény/fagyasztó): 	<ul style="list-style-type: none"> Túl gyakran, vagy túl hosszú ideig nyitott ajtó. Az ajtó nincs rendesen bezárva (valami az ajtó tömítésbe szorult, lógó ajtó, sérült tömítés, stb. ...). Hosszú ideig tartó áramkimaradás. Egyszerre túl nagy mennyiségű friss élelmiszer helyeztünk el a készülékben. A hűtőszekrény érzékelője (A) tele van friss élelmiszerekkel. Tegyük lehetővé, hogy az érzékelő körül szabadon áramolhasson a levegő.
Nehezen nyíló ajtó:	<ul style="list-style-type: none"> Ha az ajtót bezárása után azonnal próbáljuk újra kinyitni, ellenállást tapasztalhatunk. Ez azért van, mert amíg az ajtó nyitott állapotban van, bizonyos mennyiségű hideg levegő elillan a készülékből és meleg környezeti levegővel helyettesítődik. Az ilyen meleg levegő lehűtése negatív nyomást (vákuum) és szívóhatást eredményez, ami megakadályozza az ajtó könnyű kinyitását. Néhány perc elteltével a helyzet normalizálódik és ismét könnyedén kinyithatjuk az ajtót.
Izzócsere: 	<ul style="list-style-type: none"> Izzócsere előtt húzzuk ki a készüléket a konnektorból. Csavarhúzó segítségével távolítsuk el a fedelet és cseréljük ki az izzót (E14, a gyárral megegyező feszültség) és helyezzük vissza a fedelet. Ne dobjuk az elhasznált izzót szerves hulladék közé. Az izzó fogyóeszköz, így nem tárgya a garanciának! A készülékben használatos izzók speciálisak, kizárólag háztartási készülékekben való használatra készülnek. Ezek az izzók nem alkalmasak helyiségek megvilágítására a háztartásban.
Hibaüzenet a kijelzőn:	<ul style="list-style-type: none"> Ha az E jelű hibaüzenetet látjuk a kijelzőn, hívjuk ki a szervizet.
A vízadagoló a készülék elektromos hálózatra való csatlakoztatása után nem működik:	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizzük a cső illesztéseit. Ellenőrizzük a víz szintjét a palackban. Első használatkor és abban az esetben, ha az adagolót hosszabb ideig nem használjuk, a palacknak tele kell lennie, illetve a vízszint nem lehet a szivattyú alatt 5 cm-nél alacsonyabban.
Hibaelhárítási ötletek:	<ul style="list-style-type: none"> Ha a fenti tippek közül egyik sem segít, húzzuk ki a csatlakozó kábelt a konnektorból, várjunk 10 percet és kapcsoljuk be újra a gépet. Abban az esetben, ha a hiba még mindig fennáll, hívjuk fel a legközelebbi szakszervizet, mondjuk meg a készülék típusát, modelljét és szeriaszámát, amelyeket a gép belsejében elhelyezett adattáblán találhatunk meg.

A hűtő-fagyasztó szekrények kompresszoros hűtőrendszerrel rendelkeznek (egyes készülékeknél ventilátor is), amelyek működése bizonyos zajjal jár. Az ilyen zaj szintje függ a készülék helyétől, megfelelő használatától és korától.

- A készülék **bekapcsolása után** a kompresszor működése (hűtőfolyadék áramlása) hangosabb lehet. Ez nem jelenti azt, hogy bármi baj lenne a készülékkel és kihatással sincs a készülék élettartamára. A zaj fokozatosan csökken és esetleg meg is szűnik.
- A készülék időnként **szokatlan és hangosabb** zajt produkál. Ez a fajta zaj gyakran a készülék nem megfelelő elhelyezésének következtében jelentkezik:
 - A készüléknek szilárd talajon, vízszintes helyzetben kell állnia.
 - Nem szabad érintkeznie a fallal vagy a szomszédos konyhabútor-elemekkel.
 - Ellenőrizzük, hogy a készülék belső kiegészítői megfelelően a helyükön vannak-e, ellenőrizzük a palackokat, edényeket is, mert előfordulhat, hogy egymáshoz érnek és ez okozza a zajt.

A GYÁRTÓ FENNTARTJA KISEBB, A KÉSZÜLÉK
RENDELTETÉSSZERŰ MŰKÖDÉSÉRE KIHATÁSSAL NEM
LÉVŐ VÁLTOZTATÁSOK JOGÁT.

HZOKS 3766, 3367,
HZOKF 3067, 3567,
HZS 4066, 3567, HZF 3267, 3767,
HZKF 3067, 3567 COMBI EXC



142505

hu (09-12)